



CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français
EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL
(R(CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2008)



1 Numéro du certificat : (certificate number)		F R A 2 0 1 3 C S P 0 0 1 8 0				
		code pays 4	année 2013			
		departement/PTOM CROSSA ETEL	n°ordre unique 00180			
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority) Centre de Surveillance des Pêches						
Adresse : (address)		40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL				
Contact (tél, fax, mèl) : (contact:tel,fax,email)		Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75				
Cachet (tampon) : (seal/stamp)						
Nom du navire de pêche (en capitales) : name of fishing vessel VIA HARMATTAN						
2 Pavillon (code iso alpha 3): FRA		(immatriculation port : name/locode) CONCARNEAU				
		N°immatriculation Externe (external registration number) CC 622 908				
Indicatif d'appel : FHBI (IRCS)- (international call sign)		N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued) 7125108				
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n° d'identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)		Eaux Internationales RCI n° LPUE 015/2012 Val.30/06/2013 GUINEE CONAKRY n°57 Val.29/06/13				
		N°inmarsat, fax,tél,adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 784 620 viaharmattan@viaharmattan.oceanpost.net				
3 Description du/des produits (description of products) THON TROPICAL CONGELE						
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)						
Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO,CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed -kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed-kg)
YFT	03 03 42	FAO 34	du 15/05 au 26/06/13		111613	
SKJ	03 03 43	FAO 34	du 15/05 au 26/06/13		420745	
BET	03 03 44	FAO 34	du 15/05 au 26/06/13		65412	
Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures)						
4 ICCAT Number : FRA00074 + VMS + LIVRE DE BORD						
Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom, qualité, adresse,tél, fax,email) (name of the master of fishing vessel- if different, mention the name,quality,address, tel,fax,email)		P.PROVOST P/O: Paule MADEC Achats thon		signature du capitaine ou du représentant : signature of the master of fishing vessel or representative		Cachet (tampon) : seal/stamp
				SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 640 - 6 Rue des Chalutiers 29186 CONCARNEAU Cedex Tél : 02 98 97 37 90- Fax : 02 98 97 16 58		
6 déclaration de transbordement en mer (declaration of transhipment at sea)						
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)						
Date de transbordement : (date of transhipment)		zone de transbordement : (transhipment area)		position de transbordement : (position of transhipment)		
date de déclaration : (date of declaration)		signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)				
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)						
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)		Pavillon (flag):		Indicatif d'appel : (international radio call sign)		
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)				N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)		

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transshipment authorization within a port area)			
Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transshipment)			
Adresse : (address)		signature de l'autorité : (signature of the authority)	
Contact (tel, fax, mél): contact (tel, fax; email)		cachet (tampon): seal/stamp	
Port de transbordement : (nom/locode) (port of transshipment: name/locode)	Date de transbordement : (date of transshipment)		
8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies) SAUPIQUET S.A.			
N° SIRET : 8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 3 7 5			
attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT :		☐ aucun numéro attribué	
attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche			
Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise individuelle ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) :			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies) SAUPIQUET 11 av. Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX			
Etablissement de CONCARNEAU : 6, rue des Chalutiers / 29900			
mél): contact (tel, fax; email) 00.33.2.98.97.37.90 phone / 00.33.2.98.97.16.58 fax/ pmadec@saupiquet.com		cachet (tampon): seal/stamp	
Date : 02/07/2013	Signature de l'exportateur ou du mandataire: (signature of the exporter or representative)		SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 640 - 6 Rue des Chalutiers Iers 29188 CONCARNEAU Cedex Ix Tél : 02 98 97 37 90 - Fax : 02 98 97 16 58 / 16 58
En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)			
9 Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)			
Certificat : (certificate)	Validé ☒ validated	Refusé ☐ Refused	cachet (tampon): seal / stamp
Date : 05 JUIL. 2013	Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)		
10 information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)			
11 Déclaration de l'importateur (importer declaration)			
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)			
mél): contact (tel, fax; email)			
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte : art. 14 du R(CE) n°1005/2008		références :	
Date :	Signature de l'importateur : (signature of the importer)	cachet (tampon): (seal / stamp)	
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)			
Nom/titre : (name/title)		lieu : place	
suspendue (suspended) ☐	vérification demandée (vérification requested) ☐	validée (validated) ☐	
Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate		cachet (tampon): (seal / stamp)	
refusée (refused) ☐	le (date) :		
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)			
Numéro : (number)	Date :	lieu : (place)	